



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

27 de julio de 2022

Estimado Cliente:

Como parte de nuestro esfuerzo de mantener a nuestros clientes informados esta carta sirve para informarle que la **Agencia de Protección ambiental de los Estados Unidos recientemente redujo su nivel de advertencia de salud provisional para dos sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS, por sus siglas en inglés).** Específicamente, el nivel de advertencia de salud para los agentes PFOA y PFOS fueron reducidos de 70 partes por trillón (ppt) para ambos a 0.004 ppt para PFOA y 0.002 ppt para PFOS.

Estos **agentes químicos (PFAS)** son hechos por el hombre y han sido utilizados en espuma resistente al fuego y otros productos para el consumidor y pueden afectar su salud.

La Ciudad de Brighton tomo muestras para determinar el nivel de PFAS. Las muestras recibidas el 3 de septiembre de 2020 mostraron que ciertos químicos PFAS, es decir PFOA, PFOS, GenX, o PFBS, están presentes en el agua potable. El Departamento de Ambiente y Salud Pública del Estado de Colorado (CDPHE, por sus siglas en inglés) está trabajando con la Ciudad de Brighton para entender y responder a esta preocupación.

Varias comunidades en Colorado han identificado PFAS en el agua potable arriba del nuevo nivel de advertencia de salud provisional. CDPHE advierte que **“Esto es una preocupación, no una crisis. No es necesario dejar de tomar el agua.”** El agua potable de la Ciudad cumple con las regulaciones actuales y la Ciudad esta, conjunto con CDPHE, está buscando estrategias para reducir PFAS.

PFAS	Advertencia de salud Provisional	Nivel en su agua	¿Qué quiere decir?
PFOA	0.004 partes por trillón	5.4 partes por trillón	Arriba del nivel de advertencia de salud. Considere tomar acción para reducir su exposición.
PFOS	0.02 partes por trillón	9.3 partes por trillón	Arriba del nivel de advertencia de salud. Considere tomar acción para reducir su exposición.

Estos niveles de advertencia de salud son para proteger a toda la gente de impactos de salud negativos, incluyendo gente vulnerable y en toda etapa de vida (por ejemplo, niños), a causa de estar expuestos a PFAS en el agua potable.

Los niveles de advertencia de salud actuales para PFOA y PFOS están basados en estudios sobre la población que ha estado expuesta a estos químicos. Hay fuerte evidencia que PFOA y PFOS:

- Impactan el sistema inmunológico
- Incrementan niveles del colesterol
- Disminuyen el peso de los bebés al nacer
- Causan cambios en el hígado

Hay alguna evidencia de que los PFAS están asociados con:

- Pre eclampsia y alta presión de sangre durante el embarazo
- Efectos sobre las hormonas de la tiroides

También existe evidencia que PFOA incrementa el riesgo de cáncer de riñón y cáncer en los testículos

Los niños de 0 a 5 años, gente embarazada, gente que planea embarazarse o que está amamantando es más susceptible a los impactos de salud debido a estos químicos. Visite <https://cdphe.colorado.gov/pfas-health> para más información.

¿Qué acciones debo considerar? ¿Qué significa esto?

- Esto es una preocupación, no una crisis. No es necesario dejar de tomar el agua.

- Entre menos este expuesto, menos riesgo tendrá. La gente que este preocupada puede:
Reducir su riesgo al beber agua usando agua filtrada por un filtro casero que este certificado para deducir PFAS o usando agua embotellada que fue purificada usando el método osmosis inversa para tomar, cocinar, y preparar fórmula para bebé. Puede usar el agua de la llave para bañarse, cepillarse los dientes, lavarse las manos, limpiar, lavandería, y regar el jardín.
Reducir su riesgo asociado con otras fuentes de PFAS. Visite <https://cdphe.colorado.gov/pfas-health> para aprender más.
- Hervir, congelar o dejar que el agua repose no reduce los niveles de PFAS
- Si tiene preocupación debido a condiciones de salud específicas consulte a su doctor. Una hoja de información “Hablando con su proveedor de salud acerca de PFAS”, está disponible en <https://bit.ly/PFAS-doctor>.

¿Qué está haciendo la Ciudad de Brighton acerca de esta situación?

Aunque no es una situación de emergencia, CDPHE ha pedido que los sistemas de agua impactados tomen acción para reducir los químicos en el agua potable. Estamos trabajando junto con el Departamento de Salud y Medioambiente de Colorado para monitorear esta situación y continuaremos proporcionando información. La nueva planta purificadora de la Ciudad tendrá filtros granulares de carbón activado que removerán PFAS además de mejorar el sabor y olor del agua. La construcción de la planta comenzó el 26 de julio de 2022. Información adicional sobre PFAS se puede encontrar en www.colorado.gov/cdphe/pfas. Para más información por favor contacte a Sam Mingo en 303-655-2102 o smingo@brightonco.gov. Si tiene preguntas sobre esta información también puede contactar CO HELP en 303-389-1687 o 1-877-462-2911.

Sinceramente
Marc Johns
Director Interino de Servicios Públicos

Por favor comparta esta información con toda persona que tome agua, especialmente los que tal vez no hayan recibido esta notificación directamente (por ejemplo, inquilinos, hogares para gente mayor, personas en apartamentos, escuelas, y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en lugares públicos o distribuyendo copias a mano.